

## Świadectwo Egzaminu Kwalifikacyjnego Spawacza

2 Oznaczenia: **EN ISO 9606-1 141 T BW FM1 S s5 D60.3 H-L045 ss nb**

3 Nr dokumentu: **546022/2020/SES/IS**

4 WPS - odniesienie: **WPS**

5 Nr instrukcji: **128/2023**

6 Nazwisko spawacza: **Zbigniew Rozenberg**

7 Data i miejsce urodzenia: **1974-12-05 Reszel**

8 Rodzaj dokumentu tożsamości: **Książka Spawacza**

9 Nr dokumentu tożsamości: **1597/99**

10 Pracodawca:

11 Przepis/norma: **PN-EN ISO 9606-1:2017-10**

12 Uzupełniające złącze ze spoiną pachwinową: **tak**

13 Egzamin teoretyczny: **akceptowalna**



14	Złącze próbne	Zakres kwalifikacji	
15	Procesy spawania	141	141, 142, 143, 145
16	Rodzaj wyrobu (blacha lub rura)	T	T; P
17	Rodzaj spoiny	BW	BW; FW
18	Grupy/podgrupy materiału podstawowego	1.1	-
19	Grupy materiałowe spoiwa	FM1	FM1, FM2
20	Spoivo (oznaczenie)	S	S, nm
21	Gaz osłonowy	I1 ISO 14175	-
22	Materiały pomocnicze	-	-
23	Rodzaj prądu i biegunowość	DC (-)	-
24	Grubość materiału (mm)	5	>= 3
25	Grubość spoiny (mm)	5	3 do 10
26	Średnica zewnętrzna rury (mm)	60.3	>= 30.15
27	Pozycja spawania	H-L045	PA, PC, PE, PF, PH, H-L045 (BW); PA, PB (FW)
28	Szczegóły wykonania spoiny	ss nb	BW: ss nb, ss mb, bs, ss gb, ss fb; FW: sl, ml

29	Typ badania	30 Wykonano i akceptowano	31 Nie badano
32	Badanie wizualne	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
33	Badanie radiograficzne	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
34	Badanie ultradźwiękowe	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
35	Próba łamania	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
36	Próba zginania	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
37	Próba rozciągania złącza z karbem	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
38	Badania makroskopowe	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

39 Nazwisko i podpis egzaminatora:

**Paweł KOPER**

Sieć Badawcza Łukasiewicz Instytut Spawalnictwa  
Licencjonowany Egzaminator Spawaczy  
Licencja nr 668/LE/2023

Jednostka egzaminująca:

**Paweł Koper**

**Łukasiewicz GIT**  
**Centrum Spawalnictwa, Gliwice**

Data wydania:

**02.10.2023**

Kwalifikacja ważna do:

**01.10.2026**



	English (GB)	Deutsch (D)	Français (F)
1	Welder's Qualification Test Certificate	Schweißer-Prüfungsbescheinigung	Certificat de qualification de soudeur
2	Designation(s)	Bezeichnung(en)	Désignation(s)
3	Certificate No.	Bescheinigung-Nr	Certificat No
4	WPS – Reference	WPS – Bezug	Référence DMOS
5	WPS - No	WPS - Nr	DMOS No
6	Welder's name	Name des Schweißers	Nom du soudeur
7	Date and place of birth	Geburtsdatum und -ort	Date et lieu de naissance
8	Method of identification	Art der Legitimation	Méthode d'identification
9	Identification	Legitimation Nr	Identification
10	Employer	Arbeitsgeber	Employeur
11	Code / Testing Standard	Vorschrift / Prüfnorm	Code / norme d'essai
12	Supplementary fillet weld test	Ergänzende Kehlnahtprüfung	Assemblage supplémentaire de qualification sur soudure d'angle
13	Job knowledge	Fachkunde	Connaissances professionnelles
14	Test piece, Range of qualification	Prüfstück, Geltungsbereich	Assemblage de qualification, Domaine de validité
15	Welding process(es)	Schweißprozess(e)	Procédé(s) de soudage
16	Product type (plate or pipe)	Produktform (Blech oder Rohr)	Type de produit (plaque ou tube)
17	Type of weld	Nahtart	Type de soudure
18	Parent material group(s)/subgroup(s)	Werkstoffgruppe(n)/-untergruppe(n) des Grundwerkstoffs	Groupe(s)/sous-groupes de matériaux de base
19	Filler material group(s)	Werkstoffgruppe(n) des Schweißzusatzes	Groupe(s) de matériaux d'apport
20	Filler material (Designation)	Schweißzusatz (Bezeichnung)	Matériau d'apport (désignation)
21	Shielding gas	Schutzgas	Gaz de protection
22	Auxiliaries	Hilfsstoffe	Produits consommables auxiliaires
23	Type of current and polarity	Stromart und Polung	Type de courant et polarité
24	Material thickness (mm)	Werkstoffdicke (mm)	Épaisseur de matériau (mm)
25	Deposited thickness (mm)	Dicke des Schweißgutes (mm)	Épaisseur déposée (mm)
26	Outside pipe diameter (mm)	Rohraußendurchmesser (mm)	Diamètre extérieur du tube (mm)
27	Welding position	Schweißposition	Position de soudage
28	Weld details	Schweißnaht Einzelheiten	Détails concernant le soudage
29	Type of test	Prüfungsart	Type de contrôle ou d'essai
30	Performed and accepted	Ausgeführt und bestanden	Effectué et accepté
31	Not tested	Nicht geprüft	None vérifié
32	Visual testing	Sichtprüfung	Contrôle visuel
33	Radiographic testing	Durchstrahlungsprüfung	Contrôle par radiographie
34	Ultrasonic testing	Ultraschallprüfung	Contrôle par ultrasons
35	Fracture testing	Bruchprüfung	Essai de texture
36	Bend test	Biegeprüfung	Essai de pliage
37	Notch tensile test	Kerbzugprüfung	Essai de traction avec entaille
38	Macroscopic examination	Makroskopische Untersuchungen	Examen macroscopique
39	Name and signature of examiner; Examining body; Date of welding; Validity of qualification until	Name und Unterschrift des Prüfers; Prüfstelle; Ausstellungsdatum; Gültigkeitsdauer bis	Nom et signature de l'examineur ; Organisme d'examen ; Date d'émission ; Validité de la qualification jusqu'au
40	Confirmation of validity by employer/welding coordinator/examiner or examining body for the following 6 months - refer to 9.2 (Validity of qualification refer to 9.3a).	Bestätigung der Gültigkeit durch den Arbeitgeber/die Schweißaufsichtsperson/den Prüfer oder die Prüfstelle für die folgenden 6 Monate - unter Bezug auf 9.2 (Gültigkeitsdauer der Qualifikation unter Bezug auf 9.3a).	Confirmation de la qualification par l'employeur/coordonateur en soudage/examineur ou l'organisme d'examen pour les six mois suivants [voir 9.2]. (La qualification reste valable selon le 9.3a).

40 Potwierdzenie kwalifikacji przez pracodawcę/nadzór spawalnicy/egzaminatora lub jednostkę egzaminującą na kolejne 6 miesięcy - zgodnie z 9.2 (kwalifikacja ważna zgodnie z 9.3a).

Data	Podpis	Stanowisko lub tytuł

## Świadectwo Egzaminu Kwalifikacyjnego Spawacza

2 Oznaczenia: **EN ISO 9606-1 141 T BW FM5 S s5 D60.3 H-L045 ss gb**

3 Nr dokumentu: **546020/2020/SES/IS**

4 WPS - odniesienie: **WPS**

5 Nr instrukcji: **129/2023**

6 Nazwisko spawacza: **Zbigniew Rozenberg**

7 Data i miejsce urodzenia: **1974-12-05 Reszel**

8 Rodzaj dokumentu tożsamości: **Książka Spawacza**

9 Nr dokumentu tożsamości: **1597/99**

10 Pracodawca:

11 Przepis/norma: **PN-EN ISO 9606-1:2017-10**

12 Uzupełniające złącze ze spoiną pachwinową: **tak**

13 Egzamin teoretyczny: **akceptowalna**



14	Złącze próbne	Zakres kwalifikacji
15	Procesy spawania	141
16	Rodzaj wyrobu (blacha lub rura)	141, 142, 143, 145
17	Rodzaj spoiny	T; P
18	Grupy/podgrupy materiału podstawowego	BW
19	Grupy materiałowe spoiwa	BW; FW
20	Spoivo (oznaczenie)	8
21	Gaz osłonowy	FM5
22	Materiały pomocnicze	S
23	Rodzaj prądu i biegunowość	II ISO 14175
24	Grubość materiału (mm)	DC (-)
25	Grubość spoiny (mm)	5
26	Średnica zewnętrzna rury (mm)	>= 3
27	Pozycja spawania	3 do 10
28	Szczegóły wykonania spoiny	60.3
		>= 30.15
		H-L045
		PA, PC, PE, PF, PH, H-L045 (BW); PA, PB (FW)
		ss gb
		ss mb, bs, ss gb; FW: sl, ml

29	Typ badania	30 Wykonano i akceptowano	31 Nie badano
32	Badanie wizualne	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
33	Badanie radiograficzne	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
34	Badanie ultradźwiękowe	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
35	Próba łamania	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
36	Próba zginania	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
37	Próba rozciągania złącza z karbem	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
38	Badania makroskopowe	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

39 Nazwisko i podpis egzaminatora:

**Paweł KOPER**

Sieć Badawcza Łukasiewicz - Instytut Spawalnictwa  
Licencjonowany Egzaminator Spawaczy  
Licencja N 668/LE/2023

Jednostka egzaminująca:

**Łukasiewicz GIT**  
**Centrum Spawalnictwa, Gliwice**

Data wydania:

**02.10.2023**

Kwalifikacja ważna do:

**01.10.2026**



	English (GB)	Deutsch (D)	Français (F)
1	Welder's Qualification Test Certificate	Schweißer-Prüfungsbescheinigung	Certificat de qualification de soudeur
2	Designation(s)	Bezeichnung(en)	Désignation(s)
3	Certificate No.	Bescheinigung-Nr	Certificat No
4	WPS – Reference	WPS – Bezug	Référence DMOS
5	WPS - No	WPS - Nr	DMOS No
6	Welder's name	Name des Schweißers	Nom du soudeur
7	Date and place of birth	Geburtsdatum und -ort	Date et lieu de naissance
8	Method of identification	Art der Legitimation	Méthode d'identification
9	Identification	Legitimation Nr	Identification
10	Employer	Arbeitsgeber	Employeur
11	Code / Testing Standard	Vorschrift / Prüfnorm	Code / norme d'essai
12	Supplementary fillet weld test	Ergänzende Kehlnahtprüfung	Assemblage supplémentaire de qualification sur soudure d'angle
13	Job knowledge	Fachkunde	Connaissances professionnelles
14	Test piece, Range of qualification	Prüfstück, Geltungsbereich	Assemblage de qualification, Domaine de validité
15	Welding process(es)	Schweißprozess(e)	Procédé(s) de soudage
16	Product type (plate or pipe)	Produktform (Blech oder Rohr)	Type de produit (plaque ou tube)
17	Type of weld	Nahtart	Type de soudure
18	Parent material group(s)/subgroup(s)	Werkstoffgruppe(n)/-untergruppe(n) des Grundwerkstoffs	Groupe(s)/sous-groupes de matériaux de base
19	Filler material group(s)	Werkstoffgruppe(n) des Schweißzusatzes	Groupe(s) de matériaux d'apport
20	Filler material (Designation)	Schweißzusatz (Bezeichnung)	Matériau d'apport (désignation)
21	Shielding gas	Schutzgas	Gaz de protection
22	Auxiliaries	Hilfsstoffe	Produits consommables auxiliaires
23	Type of current and polarity	Stromart und Polung	Type de courant et polarité
24	Material thickness (mm)	Werkstoffdicke (mm)	Épaisseur de matériau (mm)
25	Deposited thickness (mm)	Dicke des Schweißgutes (mm)	Épaisseur déposée (mm)
26	Outside pipe diameter (mm)	Rohraußendurchmesser (mm)	Diamètre extérieur du tube (mm)
27	Welding position	Schweißposition	Position de soudage
28	Weld details	Schweißnahteinzelheiten	Détails concernant le soudage
29	Type of test	Prüfungsart	Type de contrôle ou d'essai
30	Performed and accepted	Ausgeführt und bestanden	Effectué et accepté
31	Not tested	Nicht geprüft	None vérifié
32	Visual testing	Sichtprüfung	Contrôle visuel
33	Radiographic testing	Durchstrahlungsprüfung	Contrôle par radiographie
34	Ultrasonic testing	Ultraschallprüfung	Contrôle par ultrasons
35	Fracture testing	Bruchprüfung	Essai de texture
36	Bend test	Biegeprüfung	Essai de pliage
37	Notch tensile test	Kerbzugprüfung	Essai de traction avec entaille
38	Macroscopic examination	Makroskopische Untersuchungen	Examen macroscopique
39	Name and signature of examiner; Examining body; Date of welding; Validity of qualification until	Name und Unterschrift des Prüfers; Prüfstelle; Ausstellungsdatum; Gültigkeitsdauer bis	Nom et signature de l'examineur ; Organisme d'examen ; Date d'émission ; Validité de la qualification jusqu' au
40	Confirmation of validity by employer/welding coordinator/examiner or examining body for the following 6 months - refer to 9.2 (Validity of qualification refer to 9.3a).	Bestätigung der Gültigkeit durch den Arbeitgeber/die Schweißaufsichtsperson/den Prüfer oder die Prüfstelle für die folgenden 6 Monate - unter Bezug auf 9.2 (Gültigkeitsdauer der Qualifikation unter Bezug auf 9.3a).	Confirmation de la qualification par l'employeur/coordonateur en soudage/examineur ou l'organisme d'examen pour les six mois suivants [voir 9.2]. (La qualification reste valable selon le 9.3a).

40 Potwierdzenie kwalifikacji przez pracodawcę/nadzór spawalniczy/egzaminatora lub jednostkę egzaminującą na kolejne 6 miesięcy - zgodnie z 9.2 (kwalifikacja ważna zgodnie z 9.3a).		
Data	Podpis	Stanowisko lub tytuł

## Świadectwo Egzaminu Kwalifikacyjnego Spawacza

- 1  
2 **Oznaczenia:** EN ISO 9606-1 135-D T BW FM5 S s8 D160 H-L045 ss nb  
3 **Nr dokumentu:** 698765/2023/SES/IS  
4 **WPS - odniesienie:** WPS  
5 **Nr instrukcji:** 130/2023  
6 **Nazwisko spawacza:** Zbigniew Rozenberg  
7 **Data i miejsce urodzenia:** 1974-12-05 Reszel  
8 **Rodzaj dokumentu tożsamości:** Książka Spawacza  
9 **Nr dokumentu tożsamości:** 1597/99  
10 **Pracodawca:**  
11 **Przepis/norma:** PN-EN ISO 9606-1:2017-10  
12 **Uzupelniające złącze ze spoiną pachwinową:** tak  
13 **Egzamin teoretyczny:** akceptowalna



14		Złącze próbne	Zakres kwalifikacji
15	Procesy spawania	135-D	135-D,G,S,P ; 138-D,G,S,P
16	Rodzaj wyrobu (blacha lub rura)	T	T; P
17	Rodzaj spoiny	BW	BW; FW
18	Grupy/podgrupy materiału podstawowego	8	-
19	Grupy materiałowe spoiwa	FM5	FM5
20	Spoiwo (oznaczenie)	S	S, M
21	Gaz osłonowy	M21 ISO 14175	-
22	Materiały pomocnicze	-	-
23	Rodzaj prądu i biegunowość	DC (+)	-
24	Grubość materiału (mm)	8	>= 3
25	Grubość spoiny (mm)	8	3 do 16
26	Średnica zewnętrzna rury (mm)	160	>= 80
27	Pozycja spawania	H-L045	PA, PC, PE, PF, PH, H-L045 (BW); PA, PB (FW)
28	Szczegóły wykonania spoiny	ss nb	BW: ss nb, ss mb, bs, ss gb, ss fb; FW: sl, ml

29	Typ badania	30 Wykonano i akceptowano	31 Nie badano
32	Badanie wizualne	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
33	Badanie radiograficzne	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
34	Badanie ultradźwiękowe	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
35	Próba łamania	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
36	Próba zginania	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
37	Próba rozciągania złącza z karbem	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
38	Badania makroskopowe	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

39 Nazwisko i podpis egzaminatora:

**Paweł KOPER**

Siec Badawcza Łukasiewicz Instytut Spawalnictwa  
Licencjonowany Egzaminator Spawaczy  
Licencja Nr 668 LE/2023

Jednostka egzaminująca:

**Paweł Koper**

**Łukasiewicz GIT**  
**Centrum Spawalnictwa, Gliwice**

Data wydania:

**02.10.2023**

Kwalifikacja ważna do:

**01.10.2026**



	English (GB)	Deutsch (D)	Français (F)
1	Welder's Qualification Test Certificate	Schweißer-Prüfungsbesccheinigung	Certificat de qualification de soudeur
2	Designation(s)	Bezeichnung(en)	Désignation(s)
3	Certificate No.	Besccheinigung-Nr	Certificat No
4	WPS – Reference	WPS – Bezug	Référence DMOS
5	WPS - No	WPS - Nr	DMOS No
6	Welder's name	Name des Schweißers	Nom du soudeur
7	Date and place of birth	Geburtsdatum und -ort	Date et lieu de naissance
8	Method of identification	Art der Legitimation	Méthode d'identification
9	Identification	Legitimation Nr	Identification
10	Employer	Arbeitsgeber	Employeur
11	Code / Testing Standard	Vorschrift / Prüfnorm	Code / norme d'essai
12	Supplementary fillet weld test	Ergänzende Kehlnahtprüfung	Assemblage supplémentaire de qualification sur soudure d'angle
13	Job knowledge	Fachkunde	Connaissances professionnelles
14	Test piece, Range of qualification	Prüfstück, Geltungsbereich	Assemblage de qualification, Domaine de validité
15	Welding process(es)	Schweißprozess(e)	Procédé(s) de soudage
16	Product type (plate or pipe)	Produktform (Blech oder Rohr)	Type de produit (plaque ou tube)
17	Type of weld	Nahtart	Type de soudure
18	Parent material group(s)/subgroup(s)	Werkstoffgruppe(n)/-untergruppe(n) des Grundwerkstoffs	Groupe(s)/sous-groupes de matériaux de base
19	Filler material group(s)	Werkstoffgruppe(n) des Schweißzusatzes	Groupe(s) de matériaux d'apport
20	Filler material (Designation)	Schweißzusatz (Bezeichnung)	Matériau d'apport (désignation)
21	Shielding gas	Schutzgas	Gaz de protection
22	Auxiliaries	Hilfsstoffe	Produits consommables auxiliaires
23	Type of current and polarity	Stromart und Polung	Type de courant et polarité
24	Material thickness (mm)	Werkstoffdicke (mm)	Épaisseur de matériau (mm)
25	Deposited thickness (mm)	Dicke des Schweißgutes (mm)	Épaisseur déposée (mm)
26	Outside pipe diameter (mm)	Rohraußendurchmesser (mm)	Diamètre extérieur du tube (mm)
27	Welding position	Schweißposition	Position de soudage
28	Weld details	Schweißnahteinzelheiten	Détails concernant le soudage
29	Type of test	Prüfungsart	Type de contrôle ou d'essai
30	Performed and accepted	Ausgeführt und bestanden	Effectué et accepté
31	Not tested	Nicht geprüft	None vérifié
32	Visual testing	Sichtprüfung	Contrôle visuel
33	Radiographic testing	Durchstrahlungsprüfung	Contrôle par radiographie
34	Ultrasonic testing	Ultraschallprüfung	Contrôle par ultrasons
35	Fracture testing	Bruchprüfung	Essai de texture
36	Bend test	Biegeprüfung	Essai de pliage
37	Notch tensile test	Kerzugprüfung	Essai de traction avec entaille
38	Macroscopic examination	Makroskopische Untersuchungen	Examen macroscopique
39	Name and signature of examiner; Examining body; Date of welding; Validity of qualification until	Name und Unterschrift des Prüfers; Prüfstelle; Ausstellungsdatum; Gültigkeitsdauer bis	Nom et signature de l'examineur ; Organisme d'examen ; Date d'émission ; Validité de la qualification jusqu' au
40	Confirmation of validity by employer/welding coordinator/examiner or examining body for the following 6 months - refer to 9.2 (Validity of qualification refer to 9.3a).	Bestätigung der Gültigkeit durch den Arbeitgeber/die Schweißaufsichtsperson/den Prüfer oder die Prüfstelle für die folgenden 6 Monate - unter Bezug auf 9.2 (Gültigkeitsdauer der Qualifikation unter Bezug auf 9.3a).	Confirmation de la qualification par l'employeur/coordonateur en soudage/examineur ou l'organisme d'examen pour les six mois suivants [voir 9.2]. (La qualification reste valable selon le 9.3a).

40 Potwierdzenie kwalifikacji przez pracodawcę/nadzór spawalnicy/egzaminatora lub jednostkę egzaminującą na kolejne 6 miesięcy - zgodnie z 9.2 (kwalifikacja ważna zgodnie z 9.3a).		
Data	Podpis	Stanowisko lub tytuł

## Świadectwo Egzaminu Kwalifikacyjnego Spawacza

2 Oznaczenia: EN ISO 9606-1 141 P FW FM5 S t4 PF ml

3 Nr dokumentu: 698767/2023/SES/IS

4 WPS - odniesienie: WPS

5 Nr instrukcji: 131/2023

6 Nazwisko spawacza: Sławomir Dreliszak

7 Data i miejsce urodzenia: 1985-05-28 Biskupiec

8 Rodzaj dokumentu tożsamości: Książka Spawacza

9 Nr dokumentu tożsamości: 214102/IS

10 Pracodawca:

11 Przepis/norma: PN-EN ISO 9606-1:2017-10

12 Uzupełniające złącze ze spoiną pachwinową: nie

13 Egzamin teoretyczny: akceptowalna



	Złącze próbne	Zakres kwalifikacji
15 Procesy spawania	141	141, 142, 143, 145
16 Rodzaj wyrobu (blacha lub rura)	P	P; T: D>=500
17 Rodzaj spoiny	FW	FW
18 Grupy/podgrupy materiału podstawowego	8	-
19 Grupy materiałowe spoiwa	FM5	FM5
20 Spoiwo (oznaczenie)	S	S, nm
21 Gaz osłonowy	II ISO 14175	-
22 Materiały pomocnicze	-	-
23 Rodzaj prądu i biegunowość	DC (-)	-
24 Grubość materiału (mm)	4	>= 3
25 Grubość spoiny (mm)	-	-
26 Średnica zewnętrzna rury (mm)	-	-
27 Pozycja spawania	PF	PA, PB, PF (FW)
28 Szczegóły wykonania spoiny	ml	ml, sl

29	Typ badania	30 Wykonano i akceptowano	31 Nie badano
32	Badanie wizualne	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
33	Badanie radiograficzne	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
34	Badanie ultradźwiękowe	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
35	Próba łamania	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
36	Próba zginania	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
37	Próba rozciągania złącza z karbem	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
38	Badania makroskopowe	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

39 Nazwisko i podpis egzaminatora:

**mgr inż. Zbigniew CIEMIĘGA**

Jednostka egzaminująca:

**Łukasiewicz GIT  
Centrum Spawalnictwa, Gliwice**

Data wydania:

**02.10.2023**

Kwalifikacja ważna do:

**01.10.2026**



	English (GB)	Deutsch (D)	Français (F)
1	Welder's Qualification Test Certificate	Schweißer-Prüfungsbescheinigung	Certificat de qualification de soudeur
2	Designation(s)	Bezeichnung(en)	Désignation(s)
3	Certificate No.	Bescheinigung-Nr	Certificat No
4	WPS – Reference	WPS – Bezug	Référence DMOS
5	WPS - No	WPS - Nr	DMOS No
6	Welder's name	Name des Schweißers	Nom du soudeur
7	Date and place of birth	Geburtsdatum und -ort	Date et lieu de naissance
8	Method of identification	Art der Legitimation	Méthode d'identification
9	Identification	Legitimation Nr	Identification
10	Employer	Arbeitsgeber	Employeur
11	Code / Testing Standard	Vorschrift / Prüfnorm	Code / norme d'essai
12	Supplementary fillet weld test	Ergänzende Kehlnahtprüfung	Assemblage supplémentaire de qualification sur soudure d'angle
13	Job knowledge	Fachkunde	Connaissances professionnelles
14	Test piece, Range of qualification	Prüfstück, Geltungsbereich	Assemblage de qualification, Domaine de validité
15	Welding process(es)	Schweißprozess(e)	Procédé(s) de soudage
16	Product type (plate or pipe)	Produktform (Blech oder Rohr)	Type de produit (plaque ou tube)
17	Type of weld	Nahtart	Type de soudure
18	Parent material group(s)/subgroup(s)	Werkstoffgruppe(n)/-untergruppe(n) des Grundwerkstoffs	Groupe(s)/sous-groupes de matériaux de base
19	Filler material group(s)	Werkstoffgruppe(n) des Schweißzusatzes	Groupe(s) de matériaux d'apport
20	Filler material (Designation)	Schweißzusatz (Bezeichnung)	Matériau d'apport (désignation)
21	Shielding gas	Schutzgas	Gaz de protection
22	Auxiliaries	Hilfsstoffe	Produits consommables auxiliaires
23	Type of current and polarity	Stromart und Polung	Type de courant et polarité
24	Material thickness (mm)	Werkstoffdicke (mm)	Épaisseur de matériau (mm)
25	Deposited thickness (mm)	Dicke des Schweißgutes (mm)	Épaisseur déposée (mm)
26	Outside pipe diameter (mm)	Rohraußendurchmesser (mm)	Diamètre extérieur du tube (mm)
27	Welding position	Schweißposition	Position de soudage
28	Weld details	Schweißnahteinheiten	Détails concernant le soudage
29	Type of test	Prüfungsart	Type de contrôle ou d'essai
30	Performed and accepted	Ausgeführt und bestanden	Effectué et accepté
31	Not tested	Nicht geprüft	None vérifié
32	Visual testing	Sichtprüfung	Contrôle visuel
33	Radiographic testing	Durchstrahlungsprüfung	Contrôle par radiographie
34	Ultrasonic testing	Ultraschallprüfung	Contrôle par ultrasons
35	Fracture testing	Bruchprüfung	Essai de texture
36	Bend test	Biegeprüfung	Essai de pliage
37	Notch tensile test	Kerbzugprüfung	Essai de traction avec entaille
38	Macroscopic examination	Makroskopische Untersuchungen	Examen macroscopique
39	Name and signature of examiner; Examining body; Date of welding; Validity of qualification until	Name und Unterschrift des Prüfers; Prüfstelle; Ausstellungsdatum; Gültigkeitsdauer bis	Nom et signature de l'examineur ; Organisme d'examen ; Date d'émission ; Validité de la qualification jusqu' au
40	Confirmation of validity by employer/welding coordinator/examiner or examining body for the following 6 months - refer to 9.2 (Validity of qualification refer to 9.3a).	Bestätigung der Gültigkeit durch den Arbeitgeber/die Schweißaufsichtsperson/den Prüfer oder die Prüfstelle für die folgenden 6 Monate - unter Bezug auf 9.2 (Gültigkeitsdauer der Qualifikation unter Bezug auf 9.3a).	Confirmation de la qualification par l'employeur/coordonateur en soudage/examineur ou l'organisme d'examen pour les six mois suivants [voir 9.2]. (La qualification reste valable selon le 9.3a).

40 Potwierdzenie kwalifikacji przez pracodawcę/nadzór spawalnicy/egzaminatora lub jednostkę egzaminującą na kolejne 6 miesięcy - zgodnie z 9.2 (kwalifikacja ważna zgodnie z 9.3a).		
Data	Podpis	Stanowisko lub tytuł



## Świadectwo Egzaminu Kwalifikacyjnego Spawacza

2 Oznaczenia: EN ISO 9606-1 141 T BW FM5 S s2 D60.3 H-L045 ss nb

3 Nr dokumentu: 670668/2023/SES/IS

4 WPS - odniesienie: WPS

5 Nr instrukcji: 28/2023

6 Nazwisko spawacza: Piotr Nowik

7 Data i miejsce urodzenia: 1982-04-29 Reszel

8 Rodzaj dokumentu tożsamości: Książka Spawacza

9 Nr dokumentu tożsamości: 49831/2011/KS/IS

10 Pracodawca:

11 Przepis/norma: PN-EN ISO 9606-1:2017-10

12 Uzupełniające złącze ze spoiną pachwinową: tak

13 Egzamin teoretyczny: akceptowalna

14

	Złącze próbne	Zakres kwalifikacji
15 Procesy spawania	141	141, 142, 143, 145
16 Rodzaj wyrobu (blacha lub rura)	T	T; P
17 Rodzaj spoiny	BW	BW; FW
18 Grupy/podgrupy materiału podstawowego	8	-
19 Grupy materiałowe spoiwa	FM5	FM5
20 Spoiwo (oznaczenie)	S	S
21 Gaz osłonowy	II ISO 14175	-
22 Materiały pomocnicze	-	-
23 Rodzaj prądu i biegunowość	DC (-)	-
24 Grubość materiału (mm)	2	2 do 4
25 Grubość spoiny (mm)	2	2 do 4
26 Średnica zewnętrzna rury (mm)	60.3	>= 30.15
27 Pozycja spawania	H-L045	PA, PC, PE, PF, PH, H-L045 (BW); PA, PB (FW)
28 Szczegóły wykonania spoiny	ss nb	BW: ss nb, ss mb, bs, ss gb, ss fb; FW: sl

29	Typ badania	30	Wykonano i akceptowano	31	Nie badano
32	Badanie wizualne		<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
33	Badanie radiograficzne		<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
34	Badanie ultradźwiękowe		<input type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>
35	Próba łamania		<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
36	Próba zginania		<input type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>
37	Próba rozciągania złącza z karbem		<input type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>
38	Badania makroskopowe		<input type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>

39 Nazwisko i podpis egzaminatora:

**Paweł KOPER**

Spec. Badawcza Łukasiewicz - Instytut Spawalnictwa  
Licencjonowany Egzaminator Spawaczy  
Licencja Nr 668.LE/2023

Paweł Koper

Jednostka egzaminująca:

**Łukasiewicz - Instytut Spawalnictwa,  
Gliwice**

Data wydania:

**16.12.2022**

Kwalifikacja ważna do:

**15.12.2025**



	English (GB)	Deutsch (D)	Français (F)
1	Welder's Qualification Test Certificate	Schweißer-Prüfungsbescheinigung	Certificat de qualification de soudeur
2	Designation(s)	Bezeichnung(en)	Désignation(s)
3	Certificate No.	Bescheinigung-Nr	Certificat No
4	WPS – Reference	WPS – Bezug	Référence DMOS
5	WPS - No	WPS - Nr	DMOS No
6	Welder's name	Name des Schweißers	Nom du soudeur
7	Date and place of birth	Geburtsdatum und -ort	Date et lieu de naissance
8	Method of identification	Art der Legitimation	Méthode d'identification
9	Identification	Legitimation Nr	Identification
10	Employer	Arbeitsgeber	Employeur
11	Code / Testing Standard	Vorschrift / Prüfnorm	Code / norme d'essai
12	Supplementary fillet weld test	Ergänzende Kehlnahtprüfung	Assemblage supplémentaire de qualification sur soudure d'angle
13	Job knowledge	Fachkunde	Connaissances professionnelles
14	Test piece, Range of qualification	Prüfstück, Geltungsbereich	Assemblage de qualification, Domaine de validité
15	Welding process(es)	Schweißprozess(e)	Procédé(s) de soudage
16	Product type (plate or pipe)	Produktform (Blech oder Rohr)	Type de produit (plaque ou tube)
17	Type of weld	Nahtart	Type de soudure
18	Parent material group(s)/subgroup(s)	Werkstoffgruppe(n)/-untergruppe(n) des Grundwerkstoffs	Groupe(s)/sous-groupes de matériaux de base
19	Filler material group(s)	Werkstoffgruppe(n) des Schweißzusatzes	Groupe(s) de matériaux d'apport
20	Filler material (Designation)	Schweißzusatz (Bezeichnung)	Matériau d'apport (désignation)
21	Shielding gas	Schutzgas	Gaz de protection
22	Auxiliaries	Hilfsstoffe	Produits consommables auxiliaires
23	Type of current and polarity	Stromart und Polung	Type de courant et polarité
24	Material thickness (mm)	Werkstoffdicke (mm)	Épaisseur de matériau (mm)
25	Deposited thickness (mm)	Dicke des Schweißgutes (mm)	Épaisseur déposée (mm)
26	Outside pipe diameter (mm)	Rohraußendurchmesser (mm)	Diamètre extérieur du tube (mm)
27	Welding position	Schweißposition	Position de soudage
28	Weld details	Schweißnahteinheiten	Détails concernant le soudage
29	Type of test	Prüfungsart	Type de contrôle ou d'essai
30	Performed and accepted	Ausgeführt und bestanden	Effectué et accepté
31	Not tested	Nicht geprüft	None vérifié
32	Visual testing	Sichtprüfung	Contrôle visuel
33	Radiographic testing	Durchstrahlungsprüfung	Contrôle par radiographie
34	Ultrasonic testing	Ultraschallprüfung	Contrôle par ultrasons
35	Fracture testing	Bruchprüfung	Essai de texture
36	Bend test	Biegeprüfung	Essai de pliage
37	Notch tensile test	Kerbzugprüfung	Essai de traction avec entaille
38	Macroscopic examination	Makroskopische Untersuchungen	Examen macroscopique
39	Name and signature of examiner; Examining body; Date of welding; Validity of qualification until	Name und Unterschrift des Prüfers; Prüfstelle; Ausstellungsdatum; Gültigkeitsdauer bis	Nom et signature de l'examineur ; Organisme d'examen ; Date d'émission ; Validité de la qualification jusqu' au
40	Confirmation of validity by employer/welding coordinator/examiner or examining body for the following 6 months - refer to 9.2 (Validity of qualification refer to 9.3a).	Bestätigung der Gültigkeit durch den Arbeitgeber/die Schweißaufsichtsperson/den Prüfer oder die Prüfstelle für die folgenden 6 Monate - unter Bezug auf 9.2 (Gültigkeitsdauer der Qualifikation unter Bezug auf 9.3a).	Confirmation de la qualification par l'employeur/coordonateur en soudage/examineur ou l'organisme d'examen pour les six mois suivants [voir 9.2]. (La qualification reste valable selon le 9.3a).

40 Potwierdzenie kwalifikacji przez pracodawcę/nadzór spawalnicy/egzaminatora lub jednostkę egzaminującą na kolejne 6 miesięcy - zgodnie z 9.2 (kwalifikacja ważna zgodnie z 9.3a).

Data	Podpis	Stanowisko lub tytuł

## Świadectwo Egzaminu Kwalifikacyjnego Spawacza

2 Oznaczenia: EN ISO 9606-1 135-D T BW FM4 S s12 D80 H-L045 ss nb

3 Nr dokumentu: 670669/2023/SES/IS

4 WPS - odniesienie: WPS

5 Nr instrukcji: 29/2023

6 Nazwisko spawacza: Piotr Nowik

7 Data i miejsce urodzenia: 1982-04-29 Reszel

8 Rodzaj dokumentu tożsamości: Książka Spawacza

9 Nr dokumentu tożsamości: 49831/2011/KS/IS

10 Pracodawca:

11 Przepis/norma: PN-EN ISO 9606-1:2017-10

12 Uzupełniające złącze ze spoiną pachwinową: tak

13 Egzamin teoretyczny: akceptowalna

14	Złącze próbne	Zakres kwalifikacji
15 Procesy spawania	135-D	135-D,G,S,P ; 138-D,G,S,P
16 Rodzaj wyrobu (blacha lub rura)	T	T; P
17 Rodzaj spoiny	BW	BW; FW
18 Grupy/podgrupy materiału podstawowego	4	-
19 Grupy materiałowe spoiwa	FM4	FM1, FM2, FM3, FM4
20 Spoiwo (oznaczenie)	S	S, M
21 Gaz osłonowy	M21 ISO 14175	-
22 Materiały pomocnicze	-	-
23 Rodzaj prądu i biegunowość	DC (+)	-
24 Grubość materiału (mm)	12	>= 3
25 Grubość spoiny (mm)	12	>= 3
26 Średnica zewnętrzna rury (mm)	80	>= 40
27 Pozycja spawania	H-L045	PA, PC, PE, PF, PH, H-L045 (BW); PA, PB (FW)
28 Szczegóły wykonania spoiny	ss nb	BW: ss nb, ss mb, bs, ss gb, ss fb; FW: sl, ml

29	Typ badania	30	Wykonano i akceptowano	31	Nie badano
32	Badanie wizualne		<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
33	Badanie radiograficzne		<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
34	Badanie ultradźwiękowe		<input type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>
35	Próba łamania		<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
36	Próba zginania		<input type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>
37	Próba rozciągania złącza z karbem		<input type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>
38	Badania makroskopowe		<input type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>

39 Nazwisko i podpis egzaminatora:

**Paweł KOPER**

Sieć Badawcza Łukasiewicz - Instytut Spawalnictwa  
Licencjonowany Egzaminator Spawaczy  
Licencja nr 6044E/2023

Paweł Koper

Jednostka egzaminująca:

**Łukasiewicz - Instytut Spawalnictwa,  
Gliwice**

Data wydania:

**16.12.2022**

Kwalifikacja ważna do:

**15.12.2025**



	English (GB)	Deutsch (D)	Français (F)
1	Welder's Qualification Test Certificate	Schweißer-Prüfungsbescheinigung	Certificat de qualification de soudeur
2	Designation(s)	Bezeichnung(en)	Désignation(s)
3	Certificate No.	Bescheinigung-Nr	Certificat No
4	WPS – Reference	WPS – Bezug	Référence DMOS
5	WPS - No	WPS - Nr	DMOS No
6	Welder's name	Name des Schweißers	Nom du soudeur
7	Date and place of birth	Geburtsdatum und -ort	Date et lieu de naissance
8	Method of identification	Art der Legitimation	Méthode d'identification
9	Identification	Legitimation Nr	Identification
10	Employer	Arbeitsgeber	Employeur
11	Code / Testing Standard	Vorschrift / Prüfnorm	Code / norme d'essai
12	Supplementary fillet weld test	Ergänzende Kehlnahtprüfung	Assemblage supplémentaire de qualification sur soudure d'angle
13	Job knowledge	Fachkunde	Connaissances professionnelles
14	Test piece, Range of qualification	Prüfstück, Geltungsbereich	Assemblage de qualification, Domaine de validité
15	Welding process(es)	Schweißprozess(e)	Procédé(s) de soudage
16	Product type (plate or pipe)	Produktform (Blech oder Rohr)	Type de produit (plaque ou tube)
17	Type of weld	Nahtart	Type de soudure
18	Parent material group(s)/subgroup(s)	Werkstoffgruppe(n)/-untergruppe(n) des Grundwerkstoffs	Groupe(s)/sous-groupes de matériaux de base
19	Filler material group(s)	Werkstoffgruppe(n) des Schweißzusatzes	Groupe(s) de matériaux d'apport
20	Filler material (Designation)	Schweißzusatz (Bezeichnung)	Matériau d'apport (désignation)
21	Shielding gas	Schutzgas	Gaz de protection
22	Auxiliaries	Hilfsstoffe	Produits consommables auxiliaires
23	Type of current and polarity	Stromart und Polung	Type de courant et polarité
24	Material thickness (mm)	Werkstoffdicke (mm)	Épaisseur de matériau (mm)
25	Deposited thickness (mm)	Dicke des Schweißgutes (mm)	Épaisseur déposée (mm)
26	Outside pipe diameter (mm)	Rohraußendurchmesser (mm)	Diamètre extérieur du tube (mm)
27	Welding position	Schweißposition	Position de soudage
28	Weld details	Schweißnaht Einzelheiten	Détails concernant le soudage
29	Type of test	Prüfungsart	Type de contrôle ou d'essai
30	Performed and accepted	Ausgeführt und bestanden	Effectué et accepté
31	Not tested	Nicht geprüft	None vérifié
32	Visual testing	Sichtprüfung	Contrôle visuel
33	Radiographic testing	Durchstrahlungsprüfung	Contrôle par radiographie
34	Ultrasonic testing	Ultraschallprüfung	Contrôle par ultrasons
35	Fracture testing	Bruchprüfung	Essai de texture
36	Bend test	Biegeprüfung	Essai de pliage
37	Notch tensile test	Kerbzugprüfung	Essai de traction avec entaille
38	Macroscopic examination	Makroskopische Untersuchungen	Examen macroscopique
39	Name and signature of examiner; Examining body; Date of welding; Validity of qualification until	Name und Unterschrift des Prüfers; Prüfstelle; Ausstellungsdatum; Gültigkeitsdauer bis	Nom et signature de l'examineur ; Organisme d'examen ; Date d'émission ; Validité de la qualification jusqu' au
40	Confirmation of validity by employer/welding coordinator/examiner or examining body for the following 6 months - refer to 9.2 (Validity of qualification refer to 9.3a).	Bestätigung der Gültigkeit durch den Arbeitgeber/die Schweißaufsichtsperson/den Prüfer oder die Prüfstelle für die folgenden 6 Monate - unter Bezug auf 9.2 (Gültigkeitsdauer der Qualifikation unter Bezug auf 9.3a).	Confirmation de la qualification par l'employeur/coordonateur en soudage/examineur ou l'organisme d'examen pour les six mois suivants [voir 9.2]. (La qualification reste valable selon le 9.3a).

40 Potwierdzenie kwalifikacji przez pracodawcę/nadzór spawalniczy/egzaminatora lub jednostkę egzaminującą na kolejne 6 miesięcy - zgodnie z 9.2 (kwalifikacja ważna zgodnie z 9.3a).

Data	Podpis	Stanowisko lub tytuł